

S M L O U V A o D Í L O

„Výroba edukačních cizojazyčných audiovizuálních pořadů“

uzavřená ve smyslu ust. § 2371 a násl., § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) a podle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů

Číslo smlouvy objednatele: bude uvedeno v záznamu o uveřejnění smlouvy v registru smluv.

Číslo smlouvy zhotovitele: 2020002

1. Smluvní strany

1.1

Zadavatel: Západočeská univerzita v Plzni
sídlo: Univerzitní 8, 301 00 Plzeň
zastoupený: Mgr. Martou Kollerovou, kvestorkou
IČO: 497 77 513
DIČ: CZ49777513
bank. spojení: Komerční banka, a.s., Plzeň-město
číslo účtu: 4811530257/0100

(dále jako „Objednatel“ nebo „objednatel“) na straně jedné

a

1.2

Dodavatel: KF ORBIS Film Plzeň, s.r.o.
sídlo/místo podnikání: Wenzigova 2, 301 00 Plzeň
zastoupený: xxx
IČO: 00870871
DIČ: CZ00870871
bank. spojení: Česká spořitelna a.s., Plzeň-město
číslo účtu: 5431797309/0800

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 5010

(dále jen „Zhotovitel“ nebo „zhotovitel“) na straně druhé

(společně dále také jako „smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o dílo (dále jen „Smlouva“)

1.3 Náklady na pořízení předmětu plnění dle této Smlouvy jsou poskytovány Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy prostřednictvím dotace z Operačního programu Výzkum, vývoj a vzdělávání.

1.4 Identifikační údaje projektu



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Název projektu:	Odborný cizí jazyk pro stavební obory a truhláře s implementací digitálního vzdělávání. „Stavaři, let's go!“
Registrační číslo projektu:	CZ.02.3.68/0.0/0.0/18_067/0012321

- 1.5 Tato Smlouva je uzavírána na základě výsledku výběrového řízení veřejné zakázky malého rozsahu na služby s názvem „**Výroba edukačních cizojazyčných audiovizuálních pořadů**“ realizovaného mimo režim zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZVZ**“) a postupem dle kapitoly [Pravidel pro žadatele a příjemce – obecná část, verze 5 účinných od 9.11.2017.](#)
- 1.6 Zhotovitel potvrzuje, že se v plném rozsahu seznámil s rozsahem a povahou plnění týkajícího se předmětu této Smlouvy a výše uvedené veřejné zakázky, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky, a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou k plnění nezbytné. Zhotovitel bere na vědomí, že realizace předmětu plnění je Objednatelům financována z dotace v rámci projektu uvedeného v čl. 1.4 této Smlouvy.

2. Předmět plnění

- 2.1 Předmětem této smlouvy je závazek Zhotovitele vyrobit pro Objednatel hrané edukační cizojazyčné audiovizuální pořady, které budou průřezově zachycovat reálné komunikační situace, v nichž studenti použijí cizí jazyk (dále jen „**dílo**“). Dílo se skládá z jednotlivých dílčích plnění (dále jen „**audiovizuální pořad**“ nebo „**audiovizuální pořady**“) a bude Zhotovitelem prováděno a Objednateli předáváno postupně za podmínek dále stanovených v této Smlouvě. Podrobná specifikace díla je obsažena v příloze č. 1 této Smlouvy – Technická a obsahová specifikace předmětu plnění.
- 2.2 Zhotovitel se zavazuje k provedení díla pro Objednatel, a to v kvalitě a v rozsahu tak, jak je podrobně specifikováno v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této Smlouvy.
- 2.3 Pro odstranění pochybností se stanoví, že Zhotovitel je povinen provést i veškeré další v této Smlouvě výslovně neuvedené činnosti, bude-li jejich provedení nutné, obvyklé či spravedlivě Objednatelům očekávané a Zhotovitel jejich provedení měl či mohl předvídat. Provedení taktových činností nemá vliv na cenu za dílo uvedenou v této Smlouvě.

3. Doba plnění

- 3.1 Zhotovitel se zavazuje zahájit veškeré práce a provádění díla okamžikem nabytí účinnosti této Smlouvy. Dle čl. 2.1. této Smlouvy bude dílo rozděleno na jednotlivá dílčí plnění, kterými se pro účely této Smlouvy rozumí vykonání přípravných prací k natáčení audiovizuálních pořadů (dále jen „**předprodukční příprava**“) a vždy jedna čtvrtina z celkového počtu audiovizuálních pořadů stanoveného v příloze č. 1 této Smlouvy (dále jen „**blok audiovizuálních pořadů**“).
- 3.2 Zhotovitel je povinen jednotlivá dílčí plnění po jejich řádném dokončení předávat Objednateli postupně a pro jejich odevzdávání Objednateli dodržet níže uvedené termíny:



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

Jednotlivá dílčí plnění	Termín
předprodukční příprava	nejpozději do 30. 9. 2020
I. blok audiovizuálních pořadů	nejpozději do 31. 3. 2021
II. blok audiovizuálních pořadů	nejpozději do 30. 9. 2021
III. blok audiovizuálních pořadů	nejpozději do 31. 3. 2022
IV. blok audiovizuálních pořadů	nejpozději do 30. 6. 2022

4. Práva a povinnosti smluvních stran

- 4.1 Zhotovitel je povinen provést předmět smlouvy dle pokynů Objednatele, zadávacích podmínek, námětů obsahů, odborných komentářů či připomínek předaných Objednatelem Zhotoviteli a v souladu s obecně závaznými právními předpisy.
- 4.2 Zhotovitel se zavazuje k součinnosti při následné kontrole plnění veřejné zakázky, která je předmětem této Smlouvy.
- 4.3 Zhotovitel se zavazuje opatřit vše, co je zapotřebí k provedení díla, jak stanovuje příloha č. 1 této Smlouvy: Technická a obsahová specifikace předmětu plnění.
- 4.4 Smluvní strany navzájem jsou si povinny poskytnout veškerou součinnost potřebnou k provedení díla.
- 4.5 Objednatel je oprávněn v průběhu provádění díla kontrolovat průběžný postup prací na díle. Zhotovitel je povinen na výzvu Objednatele tuto součinnost umožnit.
- 4.6 Zhotovitel je povinen označit všechny audiovizuální pořady a dokumenty související s předmětem plnění dle této smlouvy a v souladu s Pravidly pro žadatele a příjemce – obecná část, verze 5 účinných od 9. 11. 2017.

5. Předání a převzetí díla

- 5.1 Dle čl. 2.1 a 3.1. této Smlouvy bude dílo rozděleno na jednotlivá dílčí plnění, která bude Zhotovitel předávat Objednateli postupně. O předání a převzetí bude sepsán předávací protokol, který bude obsahovat kromě identifikačních údajů, data a místa předání, především seznam audiovizuálních pořadů, které budou tímto protokolem předány.
- 5.2 Předání části díla – audiovizuálních pořadů – proběhne po jejich řádném dokončení formou předání jednotlivých bloků audiovizuálních pořadů Zhotovitelem na datových nosičích osobě uvedené v čl. 5.6 této Smlouvy.
- 5.3 V případě zjištění vad díla (jednotlivých audiovizuálních pořadů) je Objednatel povinen tyto vady písemně vytknout v předávacím protokolu. Objednatel v předávacím protokolu stanoví termín pro odstranění vad.



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MŠMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

- 5.4 Veškeré odsouhlasení probíhá písemnou a elektronickou formou. Zhotovitel předá oprávněné osobě Objednatel uvedené v čl. 5.6 této Smlouvy k odsouhlasení každý krok, v pořadí, v jakém jsou seřazeny v odst. 5.5 tohoto článku. Zhotovitel může předat i více kroků najednou k odsouhlasení. Natáčení audiovizuálních pořadů může Zhotovitel zahájit až po odsouhlasení všech bodů čl. 5.5 Objednatel. V případě nesouhlasného stanoviska Objednatel bude stanovisko obsahovat odůvodnění a požadavky na správné provedení a Zhotovitel musí do 30 dnů připomínky Objednatel vypořádat a předat opravenou verzi dle připomínek.
- 5.5 Objednatel musí být odsouhlaseny následující kroky týkající se jednotlivých audiovizuálních pořadů:
1. Scénář, technický scénář a storyboard,
 2. dialogová listina,
 3. herecké obsazení a provedení,
 4. načasování natáčení a lokace,
 5. zajištění přítomnosti odborného a jazykového poradce při natáčení,
 6. předfinální kompozice včetně zvukové stopy, délka, střih, zvuk a barevné korekce, cizojazyčné titulky,
 7. požadovaná technická kvalita audiovizuálních pořadů.
- 5.6 Osobou oprávněnou k jednání za Objednatel ve věcech, které se týkají této Smlouvy a její realizace a k převzetí jednotlivých audiovizuálních pořadů (i celého díla) za Objednatel je:
- Jméno a příjmení: xxx
e-mail: xxx
telefon: xxx
- 5.7 Osobou oprávněnou k jednání za Zhotovitel ve věcech, které se týkají této Smlouvy a její realizace a k předání jednotlivých audiovizuálních pořadů (i celého díla) díla za Zhotovitel je:
- Jméno a příjmení: xxx
e-mail: xxx
telefon: xxx
- 5.8 Změna oprávněných osob dle čl. 5.6 a 5.7 této Smlouvy musí být oznámena druhé smluvní straně písemně, přičemž je účinná okamžikem doručení tohoto oznámení.
- 5.9 Jakákoli jednání učiněná prostřednictvím výše uvedených osob nezakládají změnu této Smlouvy, a nepůjde tak o dodatky dle čl. 13.7 této Smlouvy.

6. Cena za dílo a platební podmínky

- 6.1 Objednatel se zavazuje za dílo zaplatit celkovou smluvní cenu (dále jen „**Cena díla**“) ve výši 1.320.000,- Kč bez DPH (slovy: jeden milion tři sta dvacet tisíc korun českých). K uvedené Ceně díla bude připočteno DPH ve výši stanovené platnými právními předpisy.
- 6.2 Zhotovitel je plátcem DPH.
- 6.3 Cena díla dle odstavce 6.1 této Smlouvy obsahuje veškeré náklady pro realizaci předmětu Smlouvy včetně nákladů souvisejících (např. pojištění, veškeré dopravní náklady, zvýšené náklady



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

vyplývající z obchodních podmínek apod.). Zhotovitel přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ust. § 1765 odst. 2 OZ.

- 6.4 Cena díla je pevná po celou dobu realizace díla a zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele související s realizací díla. Cena díla je stanovena jako nejvýše přípustná. Cena díla je překročitelná pouze v případě, dojde-li v průběhu realizace ke změně daňových předpisů s dopadem na Cenu díla.
- 6.5 Financování v průběhu provádění díla bude probíhat na základě faktur vystavených Zhotovitelem. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat všechny náležitosti dle této Smlouvy a náležitosti řádného daňového a účetního dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů, zejména zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je Objednatel oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti zpět Zhotoviteli k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury Objednateli. **Daňový doklad (faktura) bude obsahovat informaci: „Zakoupeno z projektu OP VVV: Odborný cizí jazyk pro stavební obory a truhláře s implementací digitálního vzdělávání. „Stavaři, let's go!“.**
- 6.6 Splátnost daňového dokladu (faktury) je 30 dnů ode dne jejího řádného doručení Objednateli.
- 6.7 Platby budou probíhat postupně dle dokončených bloků audiovizuálních pořadů předaných Objednateli za dodržení termínů stanovených v čl. 3.2 této Smlouvy a v souladu s níže uvedenými platebními podmínkami.

1. platba za řádné dokončení předprodukční přípravy	20 % z Cena díla
2. platba za řádné předání I. bloku audiovizuálních pořadů	20 % z Ceny díla
3. platba za řádné předání II. bloku audiovizuálních pořadů	20 % z Ceny díla
4. platba za řádné předání III. bloku audiovizuálních pořadů	20 % z Ceny díla
5. platba za řádné předání IV. bloku audiovizuálních pořadů	20 % z Ceny díla

- 6.8 Faktury budou Zhotovitelem vystavovány po řádném dokončení jednotlivých dílčích plnění a jejich protokolárním předání Objednateli v souladu s čl. 5.1 a násl. této Smlouvy.
- 6.9 Platby budou prováděny bezhotovostním převodem z účtu Objednatele na účet Zhotovitele. Platby budou probíhat výhradně v korunách českých.
- 6.10 Jednotlivé faktury bude Objednatel hradit v plné výši až do limitu 90 % z celkové Ceny díla bez DPH. Zbývajících 10 % bude pozastavená částka, kterou Objednatel uvolní Zhotoviteli až po řádném dokončení celého díla. Řádným dokončením celého díla se rozumí dokončení všech audiovizuálních pořadů (díla) bez vad a nedodělků dle podmínek stanovených v této Smlouvě a jejich předání Objednateli na základě podepsaných předávacích protokolů.
- 6.11 O splnění a předání řádně dokončeného díla bude sepsán konečný protokol, který podepíší obě smluvní strany. Od podpisu konečného protokolu je Zhotovitel oprávněn vystavit fakturu na



vyplacení doplatku sjednané ceny za dílo a Objednatel je povinen tuto částku uhradit do 30 dnů ode dne doručení předmětné faktury.

7. Odpovědnost za vady díla

- 7.1 Dílo (jakož i jeho jednotlivá dílčí plnění) má vady, pokud není zhotoveno v souladu s podmínkami stanovenými touto Smlouvou a jejími přílohami.
- 7.2 Objednatel je povinen uplatnit vady u Zhotovitele, a to písemně prostřednictvím oprávněných osob stanovených v čl. 5.6 a 5.7 této Smlouvy nebo na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy s uvedením vytýkaných vad. Lhůta k odstranění vady se stanovuje na 7 kalendářních dní od doručení oznámení o výskytu vady Zhotoviteli, pokud nebude smluvními stranami dohodnuto jinak. Zhotovitel je povinen odstranit vytknuté vady na svůj náklad.
- 7.3 Zhotovitel dává záruku za jakost díla. Záruční doba je stanovena na 24 měsíců. Záruční lhůta počíná běžet dnem odstranění poslední vady a nedodělků, vyplývajících z konečného protokolu o předání a převzetí díla. Po tuto dobu Zhotovitel odpovídá za vady, které se na díle vyskytnou.

8. Užití díla a autorská práva

- 8.1 Objednatel je dle ustanovení § 61 zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „**autorský zákon**“) oprávněn dílo, coby dílo vytvořené na objednávku, užít ve smyslu autorského zákona pro účely vyplývající z této Smlouvy a umožnit jeho užití za těmito účely třetím osobám. Toto oprávnění je oprávněním výhradním a výlučným. Úplata za takové užití díla je zahrnuta ve sjednané celkové Ceně díla v čl. 6.1 této Smlouvy.
- 8.2 Zhotovitel tímto poskytuje Objednateli oprávnění k výkonu práva dílo užít i nad rámec stanovený v § 61 autorského zákona, a to ke všem způsobům užití v neomezeném rozsahu podle § 12 a násl. autorského zákona (dále jen „**licence**“). Zhotovitel poskytuje Objednateli tuto licenci jako výhradní, bez územního omezení, a to po celou dobu trvání majetkových práv k dílu. Objednatel není povinen tuto licenci využít. Poskytnutá licence se vztahuje na dokončené autorské dílo i na jeho jednotlivé vývojové fáze nebo části a na název díla. Licenční odměna je zahrnuta do celkové Ceny díla specifikované v čl. 6.1 této Smlouvy.
- 8.3 Licence rovněž zahrnuje oprávnění dílo zejména zpracovat, měnit, upravovat (vč. úprav jeho názvu), spojovat s jinými díly a zařazovat do díla souborného a dílo takto zpracované, změněné, upravené, spojené či zařazené do díla souborného užít. Zhotovitel v těchto případech nemá nárok na odměnu.
- 8.4 Objednatel je dále oprávněn poskytnout oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti třetí osobě ve smyslu § 2363 a násl. OZ.
- 8.5 Zhotovitel výslovně prohlašuje, že je na základě svého právního vztahu s autorem/vykonavatelem majetkových práv oprávněn poskytnout licenci a má vypořádány veškeré nároky třetích osob v souvislosti s užitím díla (např. práva autorská, práva příbuzná právu autorskému, práva



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání

MŠMT
MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

patentová, práva k ochranné známce, práva z nekalé soutěže, práva osobnostní či práva vlastnická, aj.). Za pravdivost tohoto prohlášení nese Zhotovitel plnou odpovědnost. Zhotovitel odpovídá za škodu, která by Objednateli vznikla, pokud by toto prohlášení bylo nepravdivé.

9. Zákaz komerčního využití

- 9.1 Zhotovitel není oprávněn zhotovené dílo ani jeho jednotlivé části užít za účelem dosažení přímého či nepřímého hospodářského prospěchu jinak, než dle této Smlouvy.

10. Smluvní pokuty

- 10.1 Bude-li Zhotovitel v prodlení s předáním jednotlivých dílčích plnění stanovených v čl. 3.2 této Smlouvy, je Objednatel oprávněn požadovat po Zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,5 % z celkové Ceny díla bez DPH, a to za každý i započatý den prodlení.
- 10.2 V případě nedodržení lhůty dle čl. 7.2 této Smlouvy ze strany Zhotovitele vzniká Objednateli nárok na zaplacení smluvní pokuty ve výši 1.000 Kč za každý, byť i jen započatý den prodlení s odstraněním vady.
- 10.3 Bude-li Objednatel v prodlení se zaplacením ceny za jednotlivá dílčí plnění dle čl. 6.7 této Smlouvy, popř. celkové Ceny díla bez DPH, je Zhotovitel oprávněn požadovat po Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z neuhrazené části peněžitého závazku, a to za každý i započatý den prodlení.
- 10.4 Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo na náhradu újmy (majetkové i nemajetkové) způsobené porušením povinnosti, na kterou se smluvní pokuta vztahuje, a to ani v případě, že náhrada škody přesahuje smluvní pokutu.
- 10.5 Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů od data, kdy byla povinné straně doručena písemná výzva k jejímu zaplacení ze strany oprávněné, a to na účet oprávněné strany uvedený v písemné výzvě.
- 10.6 Zhotovitel souhlasí s tím, že jakékoliv jeho pohledávky vůči Objednateli, které vzniknou na základě této uzavřené Smlouvy, nebude moci postoupit ani započítat jednostranným právním úkonem. Objednatel je oprávněn jednostranně – bez souhlasu Zhotovitele - započíst jakoukoli smluvní pokutu, kterou je povinen uhradit Zhotovitel, proti fakturované částce.

11. Odstoupení od Smlouvy

- 11.1 Odstoupit od Smlouvy lze pouze z důvodů stanovených v této Smlouvě, ZZVZ nebo OZ.
- 11.2 Od této Smlouvy může smluvní strana dotčená porušením povinnosti jednostranně odstoupit pro podstatné porušení této Smlouvy, přičemž za podstatné porušení této Smlouvy se považuje zejména:
- a) na straně Objednatele nezaplacení faktury za jednotlivá dílčí plnění, popř. celkovou Cenu díla, podle této Smlouvy ve lhůtě delší 60 dní po dni splatnosti příslušné faktury,



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

- b) na straně Zhotovitele, jestliže dílo (nebo jeho část) nebude řádně dodáno v dohodnutém termínu,
- c) na straně Zhotovitele, jestliže dílo (nebo jeho část) nebude mít vlastnosti deklarované Zhotovitelem v této Smlouvě,
- d) na straně Zhotovitele, jestliže Zhotovitel neodstraní vady ve lhůtě stanovené Smlouvou nebo v případě opakující se závady,
- e) na straně Zhotovitele, jestliže ve své nabídce ve výběrovém řízení, které předcházelo uzavření této Smlouvy, uvedl informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení.

- 11.3 Odstoupení od této Smlouvy musí být učiněno písemně a doručeno druhé smluvní straně. Obě smluvní strany berou na vědomí, že odstoupení je jednostranný právní úkon, jehož účinky nastávají doručením projevu vůle oprávněné strany odstoupit druhé straně, pokud v této Smlouvě není sjednáno jinak. Odstoupení Objednatele se nedotýká nároku na náhradu újmy vzniklé porušením Smlouvy, nároku na zaplacení smluvních pokut a dalších práv a povinností, u nichž to vyplývá z ustanovení Smlouvy nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy ve smyslu ust. § 2005 OZ, není-li výslovně sjednáno v této Smlouvě jinak.
- 11.4 V případě odstoupení od této Smlouvy jsou smluvní strany povinny vypořádat své vzájemné závazky a pohledávky stanovené v zákoně nebo v této Smlouvě, a to do 30 dnů od právních účinků odstoupení, nebo v dohodnuté lhůtě.

12. Vyšší moc

- 12.1 Brání-li smluvní straně ve splnění povinnosti vyšší moc, jak je definována v odst. 12.2 této Smlouvy (dále jen „**Vyšší moc**“), je možné prodloužit lhůtu/termín ke splnění této povinnosti o dobu trvání překážky Vyšší moci a o dobu přiměřeně potřebnou k jejímu splnění. Vystane-li tato potřeba, postupuje se při změně termínu dle čl. 13.7 této Smlouvy.
- 12.2 Pro účely této Smlouvy se Vyšší mocí rozumí událost, která splňuje kumulativně následující znaky:
- i. objektivně znemožňuje některé ze smluvních stran v plnění některé z jejích povinností podle této Smlouvy (objektivní nemožnost je v příčinné souvislosti s touto událostí);
 - ii. tuto událost nemohla příslušná smluvní strana s vynaložením odborné péče zjistit ani předvídat před uzavřením Smlouvy;
 - iii. tato událost je mimo vliv smluvních stran a žádná ze smluvních stran nemohla této události zamezit.
- 12.3 Mezi případy Vyšší moci náleží zejména:
- i. přírodní katastrofy (zejm. požáry, výbuchy, zemětřesení, přílivové vlny, povodně, epidemie, pandemie);
 - ii. válka, ozbrojené konflikty (ať byla vyhlášena válka či nikoli), invaze, akt nepřátelského státu, mobilizace, zabavení majetku nebo embarga;
 - iii. povstání, revoluce nebo vojenské, ozbrojené či násilné převzetí moci, nebo občanská válka;
 - iv. nepokoje, sročení, nebo akty či hrozby terorismu.



- 12.4 V případě, že některá ze smluvních stran nemůže plnit své povinnosti v důsledku případu Vyšší moci, je povinna informovat druhou Smluvní stranu o tomto případě Vyšší moci neprodleně poté, co se o vzniku takového případu Vyšší moci dozvěděla nebo co se mohla při vynaložení odborné péče o vzniku takového případu Vyšší moci dozvědět, a to na oznámením osobě uvedené v čl. 5.6 této Smlouvy. V oznámení o případě Vyšší moci povinná smluvní strana uvede povahu Vyšší moci, počátek Vyšší moci, předpokládanou dobu trvání Vyšší moci a možné způsoby odvrácení újmy, která by v důsledku případu Vyšší moci hrozila.
- 12.5 Smluvní strana, které ve splnění povinnosti zabránila Vyšší moc, je povinna učinit vše, co je v jejích silách, aby odvrátila či minimalizovala újmu vzniklou druhé smluvní straně z důvodu, že není schopna svou povinnost splnit.

13. Společná a závěrečná ustanovení

- 13.1 Tato Smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky a v případech v této Smlouvě výslovně neupravených platí pro obě smluvní strany ustanovení obecně závazných právních předpisů, zejména OZ a předpisy související. Obchodních podmínek kterékoli smluvní strany se použije pouze v případě, pokud to tato Smlouva, resp. její dodatky, stanovují. V případě jakéhokoli rozporu mezi Smlouvou a obchodních podmínek bude mít vždy přednost ustanovení této Smlouvy ve znění případných dodatků.
- 13.2 Objednatel dává na vědomí a Zhotovitel bere na vědomí, že Objednatel není v daném smluvním vztahu podnikatelem.
- 13.3 Zhotovitel bere na vědomí, že Objednatel je subjektem povinným uveřejňovat smlouvy v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
- 13.4 Smlouva je uzavřena dnem podpisu poslední smluvní strany a nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 13.5 Nebude-li tato Smlouva zveřejněna v souladu se zákonem o registru smluv Objednatelem nejpozději do jednoho měsíce po jejím uzavření, je Zhotovitel povinen tuto Smlouvu uveřejnit v souladu s ust. § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 3 měsíců od jejího uzavření.
- 13.6 Zhotovitel bere na vědomí, že tato Smlouva bude Objednatelem uveřejněna v kompletní podobě s výjimkou osobních údajů a údajů, u nichž Zhotovitel v rámci podané nabídky do výběrového řízení uvedl, že nemají být uveřejněny a současně na ně dopadá výjimka z povinnosti uveřejnění dle zákona o registru smluv. Řádně a důvodně označené části Smlouvy (přílohy) nebudou uveřejněny, popř. budou před uveřejněním znečitelněny.
- 13.7 Veškeré změny či doplnění Smlouvy lze učinit pouze na základě písemné dohody smluvních stran. Takové dohody musí mít podobu datovaných, číslovaných a oběma smluvními stranami podepsaných dodatků Smlouvy. Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, bude každé oznámení, souhlas, či jiná komunikace činěno výhradně písemnou formou, jakákoliv jednání smluvních stran



činěná po telefonu či ústně jsou právně neúčinná. Změna oprávněné osoby uvedené v čl. 5.6 a 5.7 této Smlouvy neznamena změnu Smlouvy, a tedy nezakládá povinnost uzavírat dodatek.

- 13.8 Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této Smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců Objednatele a Zhotovitele.
- 13.9 Tato Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě, se zaručenými podpisy zástupců smluvních stran založenými na kvalifikovaném certifikátu, nebo (pokud některá ze stran takovým elektronickým podpisem nedisponuje) v listinné podobě v počtu tří (3) stejnopisů s platností originálu, z nichž dvě (2) vyhotovení obdrží Objednatel a jedno (1) Zhotovitel.
- 13.10 Nedílnou součástí této Smlouvy je následující příloha:
- Příloha č. 1 - Technická specifikace předmětu plnění

Zhotovitel:

Objednatel:

V Plzni dne:

V Plzni dne:

.....
KF ORBIS Film Plzeň, s.r.o.

xxx

xxx

.....
Západočeská univerzita v Plzni

Mgr. Marta Kollerová

Kvestor



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

Technická a obsahová specifikace předmětu plnění

Předmětem plnění je výroba 48 hraných edukačních cizojazyčných audiovizuálních pořadů (16 v angličtině, 16 v němčině a 16 v ruštině) průřezově zachycujících reálné komunikační situace, v nichž studenti učebních oborů Truhlář, Zedník, Instalatér a oboru s maturitou Stavebnictví použijí odborný cizí jazyk. Tyto pořady budou natočeny dle odborných podkladů od Objednatele a vystupovat v nich budou rodilí mluvčí.

1. Podmínky a požadavky na zpracování předmětu plnění:

Charakteristika audiovizuálních pořadů

Jsou požadovány hrané výukové audiovizuální pořady o délce cca. 2 až 5 minut, a to pro účely výuky odborné angličtiny, odborné němčiny a odborné ruštiny pro výše uvedené obory.

- **Didaktický cíl:** rozvíjení komunikační kompetence v oblasti odborného cizího jazyka – dle požadavků objednatel na každý audiovizuální pořad.
- **Reálná komunikační situace** (školní, pracovní, z praxe) s příslušnou odbornou slovní zásobou a ustálenými obraty, např. situace jako: provázení zahraničních hostů školou, jednání se zákazníkem, pracovní pohovor, bezpečnost práce na pracovišti, jednání na veletrhu, představení vlastního projektu, rozdělování práce, popis pracovního postupu, vyřízení objednávky a reklamace, popis přístroje apod. – dle požadavků objednatel na každý audiovizuální pořad.
- **Hrané scény** s angažováním rodilých mluvčích v obraze (ne prostý zvukový komentář k obrazu) – zajistí Zhotovitel.
- **Prostředí:** reálné prostředí nebo simulace reálného prostředí ve studiu, reálné rekvizity.
- **Scénář** postavený na realitě, odlehčení, vtípu a pointě - dle požadavků Objednatele na každý audiovizuální pořad.
- **Umělecká kvalita** akceptující vizuální nastavení současné mládeže - zajistí Zhotovitel.

Natáčení bude realizováno v reálných lokacích odpovídajících tématu nebo ve studiu. Lokace zajistí partneři projektu.

Zhotovitel zajistí, že kromě obvyklých členů filmového štábu bude natáčení přítomný vždy technický odborný poradce, který bude dohlížet na odbornou správnost natočeného materiálu, a také jazykoví odborní poradci (didaktici cizího jazyka, akademičtí pracovníci, případně filologicky kvalifikovaní rodilí mluvčí) každý jeden pro svůj jazyk, kteří dohlédnou na jazykovou správnost dialogů.

Technické požadavky na audiovizuální pořady:

- primární záznam obrazu minimálně UHD 4K (3840 x 2160) 25p 10-Bit 4:2:2 400 Mb/s
- primární záznam zvuku minimálně PCM 48 kHz 24 bit
- dodaný master pořadu ve kvalitě obrazu UHD 4K (3840 x 2160) 25p 10-Bit 4:2:2 min. 400 Mb/s se stereo zvukem PCM 48 kHz 24 bit v kontejneru MXF, nebo MOV v profesionálním kodeku (např. ProRes 422 HQ, DNxHR HQX, XAVC-Intra) a splňující televizní normy HLG HDR10 a BT.2020



- délka v rozmezí 2-5 minut, v průměru 3 minuty
- textové soubory s příslušnými cizojazyčnými titulky ve standardizovaném formátu

Dále Zhotovitel zajistí:

- zpracování technického scénáře – postup a harmonogram natáčecích dnů včetně rozpisu jednotlivých scén na základě požadavků Objednatele
- zanesení připomínek do technického scénáře po konzultaci s Objednatelem



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY